EMBAJADA DE LA REPUBLICA ARGENTINA
EN EMIRATOS ARABES UNIDOS

# PERFIL DE MERCADO
# CARNE BOVINA

**Julio - 2018**

# INDICE

**RESUMEN EJECUTIVO ..... 3**

**1. ASPECTOS GENERALES ..... 4**
**2. PANORAMA DEL MERCADO ..... 4**
2.1 Oferta ..... 4
2.2 Demanda ..... 6
**3. IMPORTACIONES DE EMIRATOS ARABES UNIDOS DE CARNE VACUNA ..... 9**
**4. IMPORTACIONES DESDE LA ARGENTINA ..... 11**
**5. PRINCIPALES EVENTOS COMERCIALES RELACIONADOS ..... 16**
**6. CONCLUSIONES ..... 17**

**ANEXOS ..... 18**

1. Normativa aplicable
2. Principales importadores de carne vacuna en esta Circunscripción
3. Productores argentinos que han participado en ferias locales

## Resumen Ejecutivo

El presente estudio fue elaborado el mes de julio de 2018 y expone la situación actual del mercado de carne vacuna en Emiratos Árabes Unidos, tomando en cuenta sus aspectos más importantes que tras su análisis permitan desarrollar una estrategia adecuada para el ingreso de dicho producto desde la Argentina.

Primero se dará a conocer la oferta y la demanda de carne vacuna en el mercado de EAU. Se analizará la insuficiencia de la producción local, la necesidad de recurrir a importaciones y los principales países proveedores. Asimismo, se analizarán las exportaciones realizadas por nuestro país, y se evaluarán las perspectivas.

## 1. ASPECTOS GENERALES

Los Emiratos Árabes Unidos cuentan con un PIB per cápita de 37.226 dólares y una renta per cápita PPA muy elevada, 67.133 dólares, convirtiendo a su población en una de las más afluentes a nivel mundial.

Con un total de 10,1 millones de habitantes, solo el 11,48% son emiratíes, seguidos por un 27,49% de indios, 12,69% de pakistaníes, 5,56% de filipinos y 4,23% de egipcios. El 38,55% restante está conformado por diversas nacionalidades de América, Europa, África y Oceanía.

Por la escasa disponibilidad de agua y tierra en fértil, los Emiratos Árabes Unidos se ven forzados a importar la mayoría de los alimentos que su población requiere, por lo que esta actividad es una de las más importantes en términos de potencial. Dada la escasa producción local, concentrada en carne caprina, la carne bovina no es excepción.

Según Euromonitor, la región del Consejo de Cooperación del Golfo (CCG) es una de las de mayor crecimiento de consumo de carne Halal debido al constante aumento de su población, el alza en sus ingresos y urbanización, así como también el rápido crecimiento de la industria del turismo.

No obstante, debe señalarse que la diversidad cultural en el país afecta la demanda general de alimentos, particularmente de carne bovina, ya que aproximadamente el 25% de la población profesa el hinduismo.

## 2. PANORAMA DEL MERCADO

### 2.1. Oferta

El Departamento de Agricultura de los Estados Unidos estimó que la producción de carne bovina en Emiratos Árabes Unidos durante 2017 ascendió a 16.000 toneladas CWE[1]; mismo nivel de producción logrado en 2016.

Este volumen resulta insuficiente para atender la creciente demanda interna. Si bien entre el año 2007 y 2016 la producción aumentó de 8.000 a 16.000 toneladas -lo que representa una tasa de crecimiento del 100%-, el incremento del consumo fue aún mayor, ya que pasó de 68.000 toneladas CWE en 2007 a 109.000 toneladas CWE en 2016; para luego reducirse un 2% durante 2017, año en el que se consumieron 107.000 toneladas CWE.

[1] [1] Carcass-Weight Equivalent (CWE) es la unidad de medida de cortes de carne que incluyen huesos, grasas, tendones, ligamentos y otros. Fuente: Departamento de Agricultura de Estados Unidos.

Entre los factores que influyen en la insuficiencia de la producción doméstica se señalan:

1. La escasez de tierras aptas y de agua, junto con la dependencia de importaciones de alimento para el ganado.
2. La industria no cuenta con suficientes medidas de apoyo para su desarrollo.
3. Su eficiencia es muy baja si se la compara con la de otros países.
4. Se requiere de un gran capital inicial para el desarrollo de la actividad, como así también largos plazos para amortizar la inversión.
5. Faltan recursos humanos calificados para la industria.
6. Debe mejorarse la genética del ganado.

Consecuentemente, para satisfacer la demanda interna, Emiratos Árabes Unidos ha debido abastecerse en el exterior. Según el Departamento de Agricultura de Estados Unidos, en los últimos años las importaciones del producto evidenciaron elevadas tasas de crecimiento, entre 2014 y 2016 aumentaron un 45% cada año, registrándose un caída del 2,15% entre 2016 y 2017.

Para fortalecer y estandarizar la importación de carne vacuna Halal al mercado local, el gobierno de los EAU creó durante el 2016 el Foro Internacional de Acreditación Halal (IHAF), entidad a cargo de desarrollar y gestionar los procesos operativos de entidades emisoras de este certificado a nivel mundial.

## Consideraciones acerca de los canales de venta

Corresponde aclarar que las ventas locales de carne vacuna se realizan a través de importadores que adquieren el producto de los frigoríficos autorizados para la exportación y los canalizan al público a través de la gran distribución, la hotelería y restauración y la venta directa.

La gran distribución se compone de las principales cadenas de supermercados como la de origen indio Lulu Group y el grupo francés Carrefour; que apuntan a cortes de menor calidad. Respecto a cortes *premium* e incluso orgánicos, los principales distribuidores son las cadenas de supermercados Waitrose y Spinney's, que se enfocan en los segmentos de mayor poder adquisitivo.

Además, se considera importante el canal HORECA (hoteles, restaurantes y catering). Los establecimientos de alta categoría de este grupo desempeñan un papel importante en la comercialización de la carne vacuna, siendo éstos muy exigentes en lo que hace a la calidad que deben reunir los insumos que utilizan en sus preparaciones. Actualmente existen cuatro restaurantes argentinos en los

EAU: Gaucho Dubái, Asado Restaurant, La Parrilla y The Grill Pit y uno en Abu Dhabi, Café del Diego.

En cuanto a la venta directa, cabe destacar el constante crecimiento de operaciones que se realizan a través de internet. Estas se ven alentadas por los mismos importadores y por circunstancias como las grandes distancias, la amplia oferta de productos y la conveniencia de la entrega a domicilio. Algunos de los portales de venta de carne vacuna en Emiratos Árabes Unidos son:

- Lulu: www.luluwebstore.com
- Carrefour: www.carrefouruae.com
- Kibsons: www.kibsons.com
- Beef Deli: www.beef-deli.com

Sin embargo, deben tenerse en cuenta las condiciones sanitarias necesarias para este tipo de operatoria, lo que impulsa a muchos a continuar realizando sus compras en establecimientos minoristas sujetos a controles de las autoridades.

### 2.2. Demanda

Tal como se señalara, la demanda de EAU de carne bovina ha experimentado un gran crecimiento en los últimos años, aunque también una leve caída en 2017. Según los datos de Euromonitor, en EAU la carne aviar es la principal fuente de proteína animal, seguida por la carne de cordero y cabra, y en último lugar, la bovina.[2]

Inciden en este resultado, los siguientes factores:

a) La insuficiente producción local.
b) Los altos precios de la carne bovina: como debe ser importada y principalmente enfriada (el consumidor local se inclina por ésta) los precios al público deben incluir traslado, refrigeración y almacenamiento.
c) Aspectos culturales: como se señaló, un 25% de la población local profesa el hinduismo.

[2] Como es de público conocimiento, la religión musulmana no permite a sus fieles consumir carne porcina. Para poder venderla, los restaurantes o supermercados deben obtener un permiso y habilitación especial por parte del gobierno. Asimismo, se necesita mantener este tipo de carne o productos que contienen sus derivados en sectores completamente apartados y aislados del resto de los productos alimenticios. Este tipo de carne es principalmente consumido por los residentes nacionales de Reino Unido y Filipinas, entre otros.

**Consumo de carne per cápita en Emiratos Árabes Unidos (kg)**

| Tipo de carne | 2011 | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | 2016e |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Bovina | 4,7 | 4,9 | 5,2 | 5,5 | 6,0 | 6,3 |
| Cordero y cabra | 8,5 | 8,7 | 8,9 | 9,3 | 9,6 | 10,1 |
| Aviar | 29,3 | 30,7 | 32,5 | 34,6 | 37,0 | 39,0 |

**Fuente: Euromonitor 2016 / e: estimado**

Se estima que durante 2016 (último dato disponible en Euromonitor), el consumo anual per cápita de carne bovina en EAU fue de 6,3 kg. Según el Departamento de Agricultura de Estados Unidos, el consumo doméstico total de carne bovina durante ese mismo año fue de 109.000 TM CWE, un volumen 36,25% mayor al del año anterior cuando llegó a los 80.000 MT CWE.

**Consumo doméstico total de carne bovina en EAU**

| Año | Consumo Total (1000MT CWE) | Variación % |
|---|---|---|
| 2007 | 68 | *-11,69* |
| 2008 | 65 | *-4,41* |
| 2009 | 57 | *-12,31* |
| 2010 | 42 | *-26,32* |
| 2011 | 53 | *26,19* |
| 2012 | 64 | *20,75* |
| 2013 | 59 | *-7,81* |
| 2014 | 59 | *0,00* |
| 2015 | 80 | *35,59* |
| 2016 | 109 | *36,25* |
| 2017 | 107 | *-1,83* |
| 2018e | 106 | *-0,93* |

**Fuente: Departamento de Agricultura de Estados Unidos / e: estimado**

También puede señalarse que los precios de la carne vacuna en el mercado varían considerablemente. Según el tipo de corte, calidad y origen, su valor puede oscilar de 50 a 150 AED por kg (tipo de cambio indicativo: AED 3,65 = US$ 1). La creciente demanda de cortes de calidad por parte de las clases pudientes se satisface con importaciones.

Los niveles de la producción local son extremadamente bajos, han llegado a satisfacer un 35,71% del consumo local durante 2010, pero no han podido acompañar el crecimiento de la demanda, con lo cual se estima que durante 2018 la producción interna únicamente llegará a satisfacer el 15% de la demanda.

**Producción interna de carne bovina en Emiratos Árabes Unidos**

| Año | Producción (MT CWE) | Crecimiento % | Cobertura de Consumo Local % |
|---|---|---|---|
| 2007 | 8.000 | *60,00* | *11,76* |
| 2008 | 11.000 | *37,50* | *16,92* |
| 2009 | 15.000 | *36,36* | *26,32* |
| 2010 | 15.000 | *0,00* | *35,71* |
| 2011 | 15.000 | *0,00* | *28,30* |
| 2012 | 16.000 | *6,67* | *25,00* |
| 2013 | 16.000 | *0,00* | *27,12* |
| 2014 | 15.000 | *-6,25* | *25,42* |
| 2015 | 16.000 | *6,67* | *20,00* |
| 2016 | 16.000 | *0,00* | *14,68* |
| 2017 | 16.000 | *0,00* | *14,95* |
| 2018e | 16.000 | *0,00* | *15,09* |

**Fuente: Departamento de Agricultura de Estados Unidos / e: estimado**

Dentro de los consumidores de primera clase se ubican a los clientes estables con fuerte demanda, como los grandes hoteles y los restaurantes occidentales de categoría o especializados en carnes quienes se abastecen con carne vacuna importada.

Entre los consumidores de segunda clase se encuentran los restaurantes occidentales promedio y los étnicos.

## 3. IMPORTACIONES DE CARNE BOVINA EN EAU

Como se señaló previamente, la carne bovina es el tercer producto cárnico consumido en Emiratos Árabes Unidos (después de la aviar y de la de cabra y cordero) y a pesar del crecimiento de la producción interna a principios de la última década, ésta no ha sido suficiente para atender la demanda, por lo que el país debe recurrir a importaciones.

Si bien las estadísticas arrojan diferencias conforme la fuente consultada, puede verificarse que los incrementos registrados en los últimos años han sido significativos.

A continuación se analizaran las importaciones de posiciones arancelarias referidas a carne de bovina según UN Comtrade, siendo éstas: Carne de animal de la especie bovina fresca o refrigerada P.A 0201 y Carne de Bovino Congelada P.A 0202

**Importaciones de carne bovina de EAU (0202 y 0201)**

| Año | Volumen (Tn) | Valor (Miles de USD) |
|---|---|---|
| 2012 | 87.950 | 389.272 |
| 2013 | 94.217 | 417.133 |
| 2014 | 96.404 | 444.696 |
| 2015 | 101.562 | 475.297 |
| 2016 | 103.329 | 463.116 |

**Fuente: UN Comtrade**

Según UN Comtrade, entre 2012 y 2016 las importaciones registraron tasas de crecimiento del 19%. Del total de 103.329 toneladas de carne bovina importada durante 2016, el 46% perteneció a carne fresca o refrigerada y el 54% a carne congelada.

Los principales proveedores de carne bovina a Emiratos Árabes Unidos durante 2016, en términos de valor fueron India, que abasteció el 22,16% de lo importado, Australia 19%, Pakistán 15,81%, Brasil 15,35% y Estados Unidos de América 13,78%.

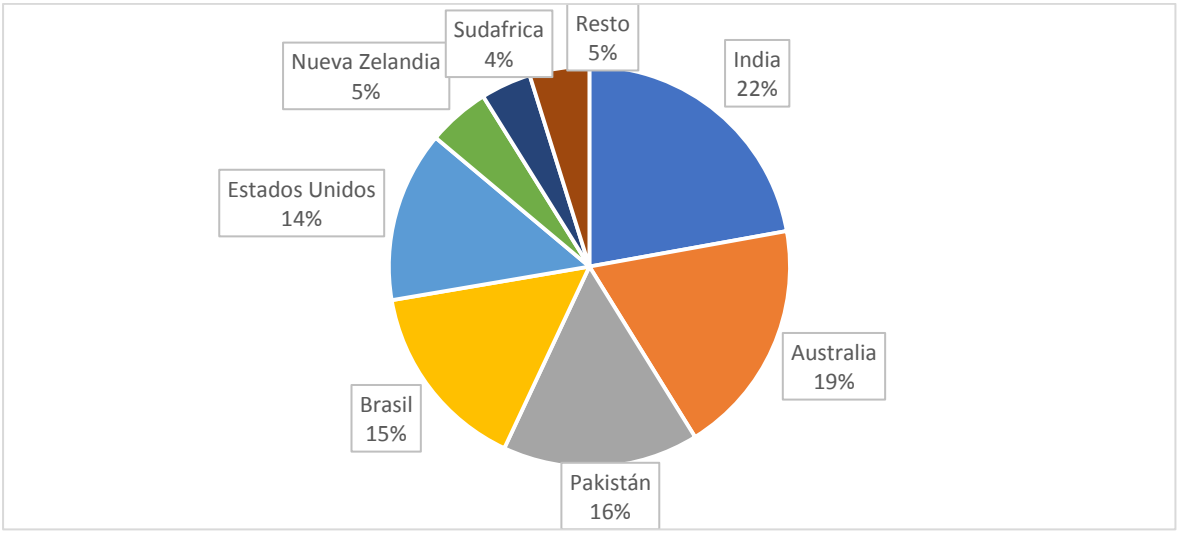
Cabe añadir que a las autoridades locales son muy exigentes en materia sanitaria. En marzo de 2018 prohibieron el ingreso de carnes de dos de los principales productores de Sudáfrica (Tiger´s Enterprise Food y RCL Foods), por posible existencia de listeria en sus productos. El país africano se ubicó como el séptimo proveedor de carne a EAU durante 2016.

**Principales proveedores de carne bovina a EAU 2016**

| Puesto | Origen | Valor (Miles USD) | Cantidad (Tn) | Precio Promedio (USD/Tn) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | India | 102.642 | 39.046 | 2.628 |
| 2 | Australia | 88.005 | 12.096 | 7.276 |
| 3 | Pakistán | 73.205 | 19.486 | 3.757 |
| 4 | Brasil | 71.076 | 16.773 | 4.238 |
| 5 | Estados Unidos de América | 63.823 | 5.573 | 11.452 |
| 6 | Nueva Zelandia | 23.240 | 2.985 | 7.786 |
| 7 | Sudáfrica | 18.822 | 4.071 | 4.623 |
| 8 | Países Bajos | 5.873 | 957 | 6.137 |
| 9 | Jordania | 1.835 | 314 | 5.844 |
| 10 | Etiopía | 1.169 | 377 | 3.101 |
| **12** | **Argentina** | **1.059** | **119** | **8.889** |

**Fuente: UN Comtrade**

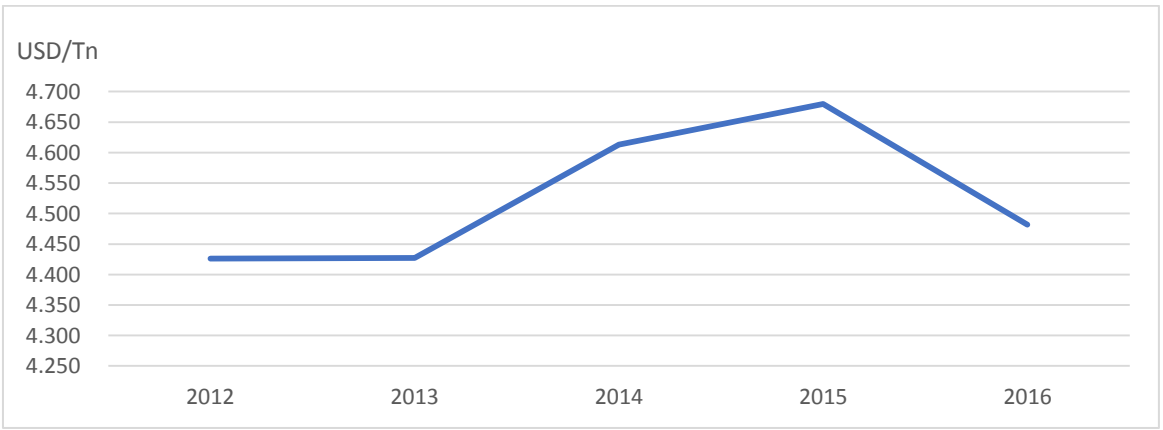
**Principales proveedores de carne bovina a EAU 2016**




**Fuente: UN Comtrade**

El valor promedio de la carne importada no ha demostrado una variación significativa entre 2012 y 2016, pasando de 4.426 a 4.481 dólares por tonelada.

**Evolución del valor promedio de la carne bovina importada a EAU**



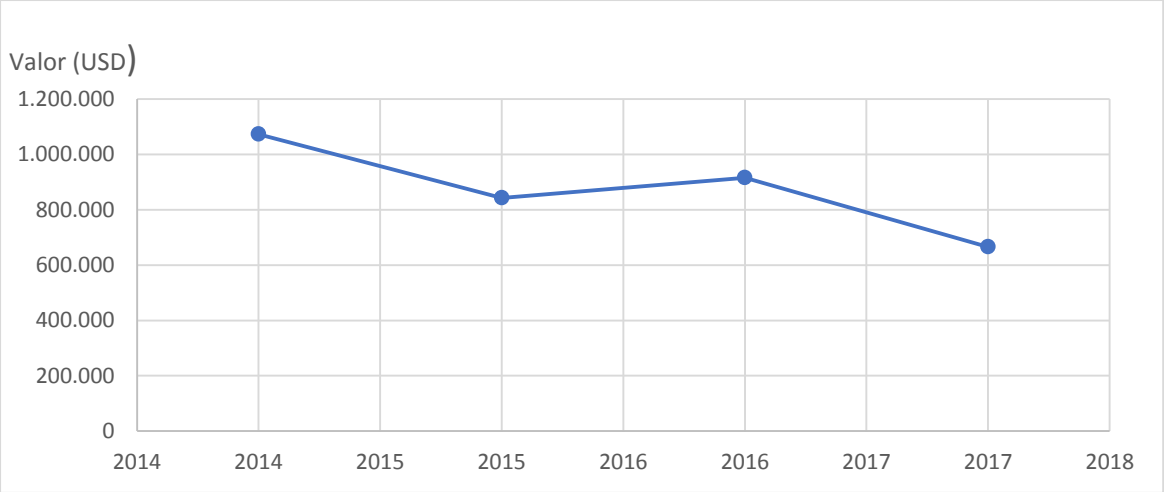

**Fuente: UN Comtrade**

## 4. IMPORTACIONES DE CARNE BOVINA DESDE LA ARGENTINA

Según el INDEC, las exportaciones argentinas de carne vacuna de las posiciones **02013000 Carne bovina deshuesada fresca y 02023000 Carne bovina deshuesada congelada** hacia los Emiratos Árabes Unidos han tenido variaciones en los últimos cuatro años.

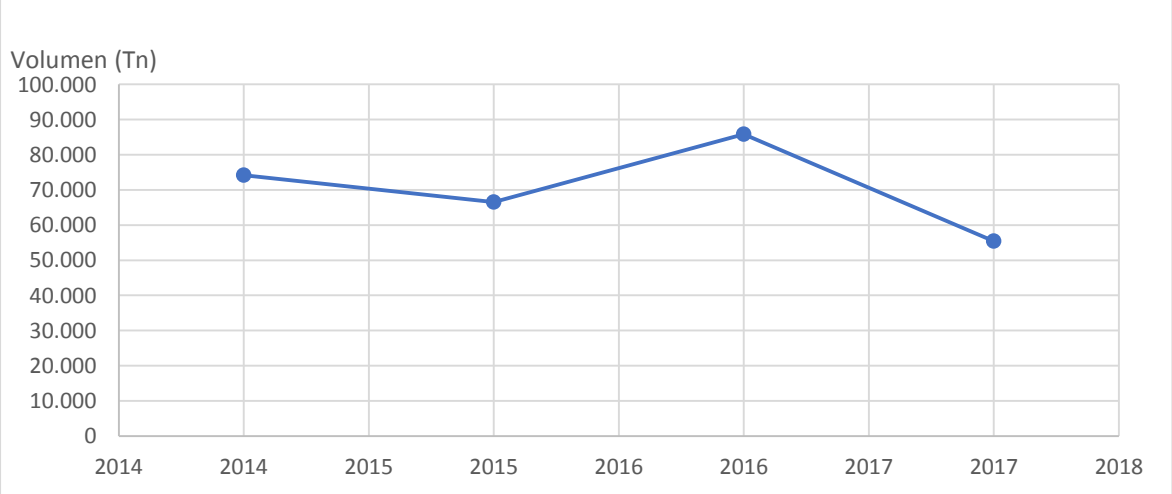
Durante 2014 se exportaron 74.204 toneladas por un valor total de 1.072.941 dólares. A partir de dicho año se experimentaron oscilaciones: en 2015 una disminución del 21% (91.571 toneladas por 842.689 dólares) y en 2016 se observó un ligero crecimiento del 9% (103.829 toneladas por 915.980 dólares). En 2017 se registró un notable descenso del 27%, ya que se exportaron solamente 55.432 toneladas por 665.915 dólares.

**Exportaciones de carne bovina de Argentina a EAU**
**En dólares**




**Fuente: Indec**

**Exportaciones de carne bovina de Argentina a EAU**
**En volumen (tn)**




**Fuente: Indec**

Entre las razones que explican las oscilaciones pueden señalarse a las siguientes:

1) La gran caída del precio del petróleo a finales del 2014 y las reformas internas implementadas afectaron el poder adquisitivo de la población local. No obstante, el consumo doméstico de carne bovina siguió aumentando, por lo que se puede asumir que la demanda del mercado local priorizó oferentes de productos de menor calidad y precio.

2) La falta de observancia de la nueva normativa local en materia de certificación Halal por parte de las certificadoras argentinas hizo que a partir de junio de 2017 éstas enfrentasen suspensiones o retrasos[3].

A continuación se analizarán en detalle los principales productos de carne bovina exportados por la Argentina a Emiratos Árabes Unidos.

### 4.1. Carne bovina deshuesada fresca P.A. 02013000

Las exportaciones argentinas a EAU de carne bovina deshuesada se han fortalecido en los últimos años.

En 2016 se exportaron al país del Golfo 85.829 toneladas por 915.954 dólares, cifra que superó ampliamente las 63.629 toneladas registradas en el año 2015.

Sin embargo, en 2017 la exportación de carne bovina deshuesada registró un marcado descenso, 40.364 toneladas por un valor de 603.771 dólares (9° proveedor). Esto puede atribuirse, entre otras razones, a las nuevas regulaciones implementadas por el gobierno local en materia de certificación Halal y a las dificultades de las firmas argentinas certificadoras referidas en el punto anterior.

En 2017 las exportaciones argentinas representaron apenas el *0,38%* del total demandado por EAU, 157.949.000 dólares, por lo que existe un importante potencial de crecimiento en este rubro.

[3] Las firmas The Halal Catering Argentina y el Centro Islámico de la República Argentina no se encuentran actualmente habilitadas para certificar exportaciones a EAU porque no han completado los trámites de aprobación ante la Autoridad de Estandarización y Metrología de los Emiratos Arabes Unidos (ESMA), actual responsable de las aprobaciones.
Por esta razón, las certificadoras argentinas operan a través de acuerdos con otra firma de Brasil que sí está autorizada, con los consiguientes sobrecostos y demoras que ello implica.
Se sabe que dos nuevas certificadoras argentinas, Lenor y Food Safety, han iniciado los trámites para obtener autorización y que se encuentran en etapa de evaluación, aguardando la inspección técnica o trabajando en las observaciones que resultaron de la visita recibida oportunamente.

**Importaciones de carne bovina bovina deshuesada fresca (P.A. 02013000) desde la Argentina 2014-2017**

| Año | Volumen (tons) | Valor (USD) |
|---|---|---|
| 2014 | 74.204 | 1.072.941 |
| 2015 | 63.593 | 728.077 |
| 2016 | 85.829 | 915.854 |
| 2017 | 40.364 | 603.571 |

**Fuente: Indec**

Los principales competidores en esta posición son Australia que ese año aportó el 34,49% de lo demandado, Brasil, el 24,64%, Nueva Zelanda el 13,75% e India el 10,68%.

**Principales proveedores de carne bovina deshuesada fresca (P.A. 02013000) a EAU, 2013-2017**

| Origen | 2013 | % | 2014 | % | 2015 | % | 2016 | % | 2017 | % |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Australia | 44.338 | *32,17* | 50.515 | *30,93* | 51.242 | *31,55* | 51.392 | *32,31* | 54.479 | *34,49* |
| Brasil | 24.364 | *17,68* | 31.187 | *19,10* | 31.504 | *19,40* | 36.562 | *22,99* | 38.921 | *24,64* |
| Nueva Zelandia | 16.023 | *11,63* | 19.189 | *11,75* | 19.371 | *11,93* | 19.536 | *12,28* | 21.725 | *13,75* |
| India | 30.881 | *22,41* | 28.863 | *17,67* | 27.305 | *16,81* | 24.166 | *15,19* | 16.872 | *10,68* |
| Estados Unidos | 18.282 | *13,27* | 24.666 | *15,10* | 21.843 | *13,45* | 15.229 | *9,58* | 11.828 | *7,49* |
| Sudáfrica | - | *0,00* | 824 | *0,50* | 6.127 | *3,77* | 7.239 | *4,55* | 9.447 | *5,98* |
| Países Bajos | 1.512 | *1,10* | 2.137 | *1,31* | 1.766 | *1,09* | 1.672 | *1,05* | 2.084 | *1,32* |
| Irlanda | 714 | *0,52* | 1.122 | *0,69* | 916 | *0,56* | 172 | *0,11* | 779 | *0,49* |
| **Argentina** | **998** | ***0,72*** | **1.073** | ***0,66*** | **729** | ***0,45*** | **916** | ***0,58*** | **603** | ***0,38*** |
| Pakistán | 42 | *0,03* | 2.713 | *1,66* | 699 | *0,43* | 981 | *0,62* | 303 | *0,19* |
| **Total** | **137.810** | ***100*** | **163.300** | ***100*** | **162.413** | ***100*** | **159.041** | ***100*** | **157.949** | ***100*** |

**Fuente: UN Comtrade**

## 4.2. Carne bovina deshuesada congelada P.A. 02023000

Según el INDEC, Argentina comenzó a exportar la carne bovina deshuesada congelada en el año 2012, cuando ingresaron 1.588 toneladas que representaron 18.906 dólares. Durante 2013 y 2014 no se registraron exportaciones de este rubro hacia los Emiratos Árabes desde Argentina.

En 2015 se exportaron 27.978 toneladas por un valor de 114.612 dólares y en 2016 se asistió a un considerable descenso, ya que solo se exportaron 18 toneladas por 126 dólares. En 2017 las exportaciones de este rubro registraron un aumento significativo, 15.068 toneladas que representaron 62.344 dólares.

**Importaciones de carne bovina bovina deshuesada congelada (P.A. 02023000) desde la Argentina 2014-2017**

| Año | Volumen (tons) | Valor (USD) |
|---|---|---|
| 2014 | 0 | 0 |
| 2015 | 27.978 | 114.612 |
| 2016 | 18 | 126 |
| 2017 | 15.068 | 62.344 |

**Fuente: Indec**

La mayoría de las importaciones de esta posición en los Emiratos Árabes Unidos provienen de India, que aporta el 37,35% del total, Brasil con el 26,40% y Estados Unidos el 20,45%.

**Principales proveedores de carne bovina deshuesada congelada (P.A. 02023000) a EAU, 2013-2017**

| Origen | 2013 | % | 2014 | % | 2015 | % | 2016 | % | 2017 | % |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| India | 115.995 | *55,59* | 100.258 | *50,40* | 92.266 | *45,83* | 77.587 | *41,91* | 70.560 | *37,35* |
| Brasil | 43.961 | *21,07* | 42.515 | *21,37* | 43.613 | *21,66* | 38.889 | *21,01* | 49.874 | *26,40* |
| Estados Unidos | 28.879 | *13,84* | 28.246 | *14,20* | 33.170 | *16,47* | 43.141 | *23,31* | 38.635 | *20,45* |
| Australia | 13.499 | *6,47* | 16.712 | *8,40* | 18.811 | *9,34* | 14.386 | *7,77* | 13.993 | *7,41* |
| Kuwait | 593 | *0,28* | 2.071 | *1,04* | 3.747 | *1,86* | 2.049 | *1,11* | 4.308 | *2,28* |
| Pakistán | 54 | *0,03* | 112 | *0,06* | 2.473 | *1,23* | 262 | *0,14* | 2.192 | *1,16* |
| Países Bajos | 1.569 | *0,75* | 1.133 | *0,57* | 1.325 | *0,66* | 2.424 | *1,31* | 1.786 | *0,95* |
| Polonia | - | *0,00* | - | *0,00* | 267 | *0,13* | 873 | *0,47* | 1.596 | *0,84* |
| Nueva Zelandia | 1.660 | *0,80* | 1.557 | *0,78* | 1.924 | *0,96* | 1.809 | *0,98* | 1.412 | *0,75* |
| **Argentina** | **-** | ***0,00*** | **-** | ***0,00*** | **115** | ***0,06*** | **-** | ***0,00*** | **62** | ***0,03*** |
| **Total** | **208.644** | ***100*** | **198.943** | ***100*** | **201.341** | ***100*** | **185.113** | ***100*** | **188.904** | ***100*** |

**Fuente: UN Comtrade**

Según la última actualización del SENASA, la carne vacuna proveniente de Argentina presenta la siguiente matriz de acceso al mercado local:

| Emiratos Árabes Unidos | Carne Fresca s/h | Carne Fresca c/h | Carnes Cocidas | Menudencias Frescas | Menudencias Cocidas |
|---|---|---|---|---|---|
| | Operativo | Operativo | No Operativo | Operativo | En Negociación |

**Fuente: IPCVA en base al SENASA actualizado 05/12/17**

**Algunas consideraciones:**

Los principales cortes de carne argentina que se exportan a EAU son lomo, bife ancho, bife angosto y picaña. También se exportan, aunque en menor volumen, cortes como *chuck* y *brisket*. El producto tiene precio competitivo e imagen positiva.

No obstante, nuestras exportaciones enfrentan los siguientes desafíos:

La necesidad de contar con certificación Halal y la falta de habilitación de las certificadoras argentinas (ver nota N°3).

Asimismo, el consumidor local no conoce o valora suficientemente la variedad exportada por nuestro país, "grass feed", que a pesar de tener mejor sabor, es considerada más cara y menos tierna. También influyen negativamente las exportaciones de esta variedad de baja calidad provenientes de Sudáfrica y Nueva Zelanda.

Otro aspecto a destacar son las dificultades en materia logística. Debido a las grandes distancias, escasez de frecuencias y excesivos tiempos del transporte marítimo (los envíos demoran 60 días, mientras que desde Brasil menos de la mitad), el producto, principalmente la carne enfriada, debe transportarse por vía aérea, lo que encarece su valor al público.

También se han recibido quejas en lo que hace a la calidad, condición y cumplimiento de plazos de los envíos, como así también demoras o falta de respuesta a reclamos o a solicitudes de cotización.

## 5. PRINCIPALES EVENTOS COMERCIALES RELACIONADOS

La participación en ferias y exposiciones suele ser muy beneficiosas para dar a conocer un producto y concretar negocios en el mercado local.

Pueden destacarse los siguientes eventos locales:

- **Gulf Food**

El evento más importante en la región MENASA en lo que hace a la industria alimenticia. Se realiza en el emirato de Dubái en febrero de cada año.

En la edición de 2018 participo el Instituto de Promoción de la Carne Vacuna Argentina (IPCVA), con 9 empresas exportadoras de nuestro país..
https://www.gulfood.com/

- **SIAL Middle East**

Es otra importante feria del sector alimenticio que se lleva a cabo todos los años en Abu Dhabi, en el mes de diciembre.
https://www.sialme.com/

- **Gulf Food Manufacturing**

Es el evento regional más importante en la industria procesadora de alimentos y bebidas. Con proveedores de mas de 60 países exhibiendo los últimos desarrollos relacionados a la producción de alimentos y bebidas. Se lleva a cabo en el mes de noviembre en Dubai.
http://www.gulfoodmanufacturing.com/

## 6. CONCLUSIONES

- La demanda de carne vacuna en Emiratos Árabes Unidos experimentó considerables incrementos en 2015 y 2015, para estabilizarse desde entonces.

- No obstante, su consumo es muy inferior al de otro tipo de carnes como la aviar o de cabra y cordero, lo cual indica posibilidades concretas de crecimiento.

- La producción local no puede abastecer la demanda, por lo que el producto debe importarse, especialmente en el caso de los cortes *premium*.

- Los principales proveedores de carne son India, Australia, Pakistán, Brasil y Estados Unidos. Entre los primeros tres abastecen el 57% de la demanda total de importaciones.

- Cabe destacar la baja incidencia arancelaria: Carne fresca o enfriada: 0% y carne congelada: 5%

- Argentina puede exportar carnes enfriadas y congeladas y con hueso. La exportación de menudencias cocidas se encuentra bajo negociación.

- No obstante, deben atenderse cuestiones que afectan las operaciones, como la necesidad de certificación Halal, la preferencia por carne de *feed lot* por sobre *grass feed*, los costos derivados del transporte aéreo, etc.

- La participación de delegaciones de empresarios del sector en ferias y exposiciones en los últimos años, sumado a eventos de promoción del producto son clave para posicionar el producto en el mercado local. Debe continuarse el trabajo conjunto entre la Cancillería, el Ministerio de Agricultura y el Instituto de Promoción de la Carne Vacuna Argentina (IPCVA).

# ANEXOS

## Aspectos Sanitarios

La Secretaría General de Municipalidades prohíbe el ingreso de carne proveniente de países que no sean libres de aftosa o de países afectados por el mal de la vaca loca. Controla también las condiciones de almacenamiento, manipulación y preparación del producto, cuya información acompaña el embarque.

Las exigencias al respecto son las siguientes:

a) Certificado de salud emitido por la autoridad sanitaria del país de origen en el que se especifique el origen del producto, así como pruebas de haber sido inspeccionado antes de su expedición y haberse constatado que está libre de enfermedades epidémicas y contagiosas. Este documento deberá estar certificado por la Embajada de los Emiratos Árabes Unidos en Argentina.

b) Certificado del cumplimiento del rito Halal en la matanza del animal, emitido por institución habilitada para tal fin y legalizado por la Embajada Emiratos Árabes Unidos en Argentina.

c) Informe del capitán del avión o del buque o la empresa transportista en el que se declare que la carne no ha estado en contacto con animales infectados por enfermedades contagiosas o epidémicas ni ha atravesado zonas infectadas durante su transporte.

## Documentos Comerciales

a) Factura y certificado de origen legalizado en la Cámara de Comercio Argentino-árabe o Cámara de Comercio, entre otras entidades.
b) Cuando corresponda, el certificado sanitario deberá ser emitido por la autoridad de aplicación en el país de origen.

## Aspectos Técnicos

Las especificaciones técnicas del producto son decididas en la ESMA (Emirates Standarization and Measures Authority). En principio, esta institución aplica la norma emiratí; si ésta no existe para un caso en particular, aplica la norma del CCG. Finalmente, recurre a la normativa internacional a falta de las dos anteriores.

En el caso de la carne vacuna, establece los siguientes requisitos técnicos:

a) La carne congelada debe arribar al país dentro de los cuatro meses de la producción. No se establece un período de expiración para este producto. Se sugiere 12 meses como razonable para fijar la fecha de vencimiento. Por su parte, la carne envasada al vacío y enfriada tiene una fecha de vencimiento de 120 días.

b) Instrucciones a los consumidores para almacenamiento, manipulación y preparación del producto acompañarán el embarque deben ser informadas a la Municipalidad correspondiente en EAU.

c) En el etiquetado debe constar (en idioma inglés y árabe):

- Temperatura de almacenamiento requerida para la conservación del producto;
- Fecha de vencimiento, calculado desde la fecha en que el producto fue enfriado;
- Declaración de cumplimiento del rito Halal en la matanza del animal;
- País de origen;
- Peso neto;
- Especificación de la existencia de materiales alcohólicos, grasas animales, gelatinas, aditivos alimenticios y sangre

**Principales Importadores de Carne Vacuna en Emiratos Árabes Unidos**

- Spring Valley General Trading (Dubai):
  Correo electrónico: info@svtdx.com
  Teléfono: 97142291554
  Página Web: www.svtdxb.com

- Al Bawardy Investments (Dubai):
  Correo Electrónico: info@albwardy.com
  Teléfono: + 971 4 3511333
  Pagina Web: http://www.albwardy.com/

- Spinneys (Dubai):
  Correo Electrónico: mathew@spinneys-dubai.com
  Teléfono: +971 4 – 3555250/ +971 42743333
  Pagina Web: www.spinneys-dubai.com/

- Truebell (Sharjah):
  Correo Electrónico: truebell@truebell.org
  Teléfono: 971 6 – 5342111
  Página Web: www.truebell.org

- Lulu Group:
  Correo Electrónico: headoffice@ae.lulumea.com
  Teléfono: +971 2 4182000
  Página Web: http://www.lulugroupinternational.com/

- Carrefour:
  Página Web: https://www.carrefouruae.com/

**Proveedores argentinos que han participado en ferias locales**

- Aree Beef S.A
  Correo Electrónico: info@argall.com.ar
  Teléfono: 5411 4201 1248
  Página Web: www.argall.com.ar

- Azul Natural Beef S.A.
  Correo Electrónico: rmauro@devesa.com
  Teléfono: 5411 5279 0000

- Carne Hereford S.A.
  Correo Electrónico: dharriague@carnehereford.com.ar
  Teléfono: 5411 4765 4404
  Página Web: www.carnehereford.com.ar

- Compañía Central Pampeana S.A.
  Correo Electrónico: info@ccpfoods.com.ar
  Teléfono: 54115252 9208
  Página Web: www.ccpfoods.com.ar

- Frigoríficos Rioplatense S.A.I.C.I.F
  Correo Electrónico: contact@rioplatense.com
  Teléfono: 5411 4006 2500
  Página Web: www.rioplatense.com
- Menudencias S.A.
  Correo Electrónico: info@menudencias.com
  Teléfono: 5411 4848 9217
  Página Web: www.menudencias.com

- Offal Exp S.A.
  Correo Electrónico: expoventas@expobeaureau.com.ar
  Teléfono: 54341 434 5000
  Página Web: www.offalexp.com.ar

- Urien Loza S.A.
  Correo Electrónico: jorgeromero@urienloza.com.ar
  Teléfono: 542320 65 8860
  Página Web: www.urienloza.com.ar